



FACULTY OF ARTS
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH

FREN 549.7 et 637.1 – Théâtres et politique en Afrique francophone
WS 2017

Location : CH 309 Days : R 15:30–18:15

INSTRUCTOR'S NAME and E-MAIL: Dr. Sélom K. Gbanou / sgbanou@ucalgary.ca

OFFICE LOCATION and HOURS: CHD 313

Office hours : MW 14-15

TELEPHONE NUMBER: 403-220-2791

I - DESCRIPTION

Ce cours est un panorama des théâtres francophones de l'Afrique subsaharienne et du Maghreb avec pour points d'ancrage une étude des différentes problématiques et esthétiques qui nourrissent les spectacles populaires ainsi que les oeuvres quelques dramaturges de renom. Il sera attentif à la représentation du pouvoir chez les dramaturges ainsi qu'aux modalités de passage du théâtre dit 'traditionnel' et fortement inspiré des contes, des rites, des manifestations spectaculaires vers le théâtre moderne. Dans cette optique, le cours privilégiera des représentations filmées ou le nouveau genre du téléthéâtre directement produit sur du support numérique (DVD, Blu-ray, etc.) et qui connaît une nouvelle forme de circulation et de travail de mise en scène. Outre les différentes figures et langages théâtraux, le cours combinera théorie et pratiques du théâtre et s'organisera autour de quelques performances enregistrées par les troupes et les comédiens les plus en vue et des oeuvres dramaturgiques des aires géographiques ciblées.

II - OBJECTIVES

A – Objectif général

Le cours se propose de fournir aux étudiant(e)s les outils de base nécessaires pour une meilleure approche et considération du genre dramatique, avant de s'intéresser au contexte sociopolitique de l'Afrique subsaharienne et du Maghreb. De façon générale, il vise à

1. Apprendre à lire et à comprendre la pratique théâtrale, à saisir les modalités d'analyse du texte dramatique et de la scène du théâtre
2. Faire comprendre le langage et la dynamique sociale du théâtre, les mécanismes de représentation du réel au théâtre, les enjeux conflictuels qui constituent le ressort dramatique
3. Fournir les éléments de base pour une sociologie du théâtre dans le sens des travaux de Duvignaud
4. Montrer comme, en tant que jeu, le théâtre en Afrique est avant tout un enjeu social, un lieu de révolte et de révolution du dominé, de l'opprimé
5. Faire prendre conscience et connaissance des artifices du théâtre
6. Aider à construire une démarche d'évaluation de l'oeuvre dramatique à partir des tendances et traditions du théâtre en Afrique subsaharienne et au Maghreb
7. Appréhender le théâtre comme un lieu de dialogues entre différentes cultures, entre langue française et langues africaines, entre langues et langages des signes et du corps.

B – Objectifs spécifiques

A la fin du semestre, les étudiant(e)s auront, dans l'ensemble, appris à

1. se familiariser avec quelques genres dramatiques dans l'espace francophone ainsi qu'à leur implication dans le social et le politique (le Kotéba, le Concert-Party, le Kinguizila, etc.)
2. saisir l'impact du théâtre dans le développement sociopolitique à travers la réécriture de l'histoire, la caricature des figures sociales, la parodie du réel

3. connaître la fonction pédagogique du théâtre
4. apprécier la modernité des théâtres populaires en Afrique et au Maghreb à partir de leur adaptation aux nouvelles technologies et médias de masse.

III - Déroulement du cours

Le cours combinera pratiques et théories du théâtre et reposera sur l'étude des oeuvres écrites à lire et des représentations à visualiser. Les DVD seront disponibles au Centre français et devront être visualisés avant les cours pour de meilleures discussions en classe même si certaines séquences peuvent être projetées pendant le cours. Les discussions porteront sur la composition de l'intrigue, le jeu des acteurs, les tons des tirades, la typologie des personnages, la sémiotique du décor, etc.

IV – Attentes en matière d'évaluation

Les travaux des étudiants doivent tenir compte des concepts de bases et des approches théoriques étudiés en classe. Le manuel de cours entièrement conçu par le professeur est destiné à fournir aux étudiants des informations de base qu'il faut approfondir par un travail de recherches personnelles. Chaque étudiant devra l'imprimer et le relier et devra l'avoir à chaque séminaire. Dans l'évaluation des devoirs, l'accent sera mis sur :

- la maîtrise des outils de base discutés en classe et dont l'essentiel se trouve dans la brochure de cours
- la lecture et la recherche personnelle
- l'amélioration de la langue

V - Devoirs et travaux

1) Un Contrôle des connaissances	10%
2) Dissertation nr. 1*	25%
3) Un présentation de recherches (Exposés)	30%
4) Dissertation nr.2 (A partir de l'exposé**)	35%

* La Dissertation nr. 1 sera un travail de recherches à partir de deux sujets au choix.

Les étudiant(e)s auront trois semaines pour la préparer. La longueur du travail est de 6 pages pour les 500 et de 8 pages pour les 600

** La Dissertation nr. 2 est la version améliorée de l'exposé. Elle devra exploiter au maximum les éléments du cours et s'appuyer sur des recherches solides et sérieuses.

Longueur. Pour les 500, 8-10 pages. Pour les 600 12-15 pages.

Présentation des deux dissertations : Time new roman 12, interligne 1.5. Marges 3cmx4

NB. *Les sujets d'exposés ainsi que leurs dates de présentations orales et de remise de la version finale seront versés dans un papier et chaque étudiant.e tirera au hasard son bout de papier. Une fois que les dates sont choisies elles ne peuvent plus être négociées.*

GRADING SCALE

A+ = 100-96 A = 95-91 A- = 90-86 B+ = 85-81 B = 80-76 B- = 75-71
 C+ = 70-67 C = 66- 62 C- = 61-58 D+ = 57-54 D = 53-50 F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

REQUIRED TEXTS

1. Sony Labou Tansi, *La Parenthèse de sang* suivi de *Je soussigné cardiaque*, Paris, Hatier, 1984
2. Driss Ksikes, *180 degrés*, Presses Universitaires de Bordeaux, Collection Horizons/Théâtres, 2015. ISBN. 978-2867819728.
3. Un manuel sera mis à la disposition des étudiants dans la deuxième semaine des cours.

Ressources utiles

1. Bakary Traoré, *Le Théâtre négro-africain et ses fonctions sociales*, Paris, Présence Africaine, 1958.
2. Sélom Komlan Gbanou, *Un théâtre au confluent des genres. L'écriture dramatique de Sénouvo Zinsou*, Frankfurt am Main, IKO-Verlag, 2002, 314p.
3. Sites Web

www.erudit.org

www.cairn.info

www.persee.fr

INFORMATIONS GENERALES

(1) D2L

Consultez régulièrement D2L, car des documents utiles pourront au besoin y être postés, qu'il faudra imprimer, lire et apporter en classe.

(2) CONTACTER LE PROFESSEUR

- Le moyen le plus efficace de communiquer avec moi est de passer directement au bureau aux heures indiquées. Si lesdites heures vous conviennent peu, nous pouvons fixer un rendez-vous.

- Si vous choisissez de me contacter par e-mail, vous aurez à prendre en compte ce qui suit :

- Je communique uniquement pendant les heures et jours ouvrables (de lundi à vendredi) ;
- Il faudra prévoir au moins 24 heures pour une réponse ;
- Vous n'obtiendrez une réponse à votre message que si vous inscrivez clairement l'objet de votre message ainsi que le numéro du cours ;
- Il m'est difficile de répondre par e-mail aux questions vagues ou nécessitant de longues explications. Encore une fois, le mieux et le plus simple serait, dans de tels cas, de se parler de vive voix.

(3) LATE ASSIGNMENTS AND MISSED TESTS POLICY

Late assignments and missed tests will be given a grade of F.

(4) ELECTRONIC SUBMISSION OF ASSIGNMENTS

Electronic submission of assignments will not be allowed for this course.

Assignments are due at the beginning of class on the specified due date.

(5) THE DEPARTMENT'S DROP-BOX, located in the foyer area of the third floor in Craigie Hall between blocks D and C, is available for depositing assignments and course work. The material placed in the drop-box will be collected and date-stamped at the beginning and at the end of the working day.

ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

- Have a question, but not sure where to start? The new Faculty of Arts Program Information Centre (PIC) is your information resource for everything in Arts! Drop in at SS110, call us at 403-220-3580 or email us at artsads@ucalgary.ca. You can also visit the Faculty of Arts website at <http://arts.ucalgary.ca/undergraduate> which has detailed information on common academic concerns.
- For program planning and advice, contact the Student Success Centre (formerly the Undergraduate programs Office) at (403) 220-5881 or visit them in their new space on the 3rd Floor of the Taylor Family Digital Library.
- For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at (403) 210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Library Block.

Contact for Students Union Representatives for the Faculty of Arts:

arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. **Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.**

SAFEWALK

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

STUDENT UNION INFORMATION

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

WRITING ACROSS THE CURRICULUM

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.